



MANUEL DE L'UTILISATEUR



Personal Backup 2 pour Macintosh

© 2002 Intego. Tous droits réservés.

Intego
10, rue Say
75009 Paris, France
www.intego.com

Ce manuel accompagne le logiciel Personal Backup 2 pour Macintosh. Ce manuel et le logiciel Personal Backup 2 décrit ici sont protégés par copyright, avec tous droits réservés. Ils ne peuvent être copiés, sauf disposition contraire dans votre licence de logiciel ou par autorisation écrite expresse d'Intego.

Le logiciel appartient à Intego, et sa structure, son organisation et son code sont propriété d'Intego. Le logiciel est protégé par la loi sur les droits d'auteurs en France et les dispositions des traités internationaux.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi Personal Backup 2 et espérons que ce logiciel vous donnera entière satisfaction. Avant toute chose, nous vous invitons à nous renvoyer votre carte d'enregistrement ou à vous enregistrer en ligne. Nous pourrions vous informer des mises à jour de produits.

En cas de difficulté ou si vous désirez nous faire part de vos suggestions, n'hésitez pas à nous contacter. Le service technique de notre distributeur local se tient également à votre disposition.

AVANTAGES DE PERSONAL BACKUP 2

Personal Backup 2 est un logiciel de sauvegarde et de synchronisation qui fonctionne sur tous les volumes de type HFS : disquettes, disques durs, volumes AppleShare, etc.

La fonction de sauvegarde effectue une copie rapide de tous les éléments désignés dans le format du Finder. La fonction de synchronisation vérifie les différences entre deux dossiers ou volumes et concilie les données en recopiant la version la plus récente de l'autre côté.

Les procédures de sauvegarde et de synchronisation sont exécutées automatiquement, à une fréquence précise ou à l'extinction de votre ordinateur.

Personal Backup 2 enregistre en permanence tout ce que vous tapez au clavier par période de 24 heures. Cela évite la perte de données en cas d'erreur système. Les données sont récupérables par copier/coller dans un fichier texte.

SUPPORT TECHNIQUE

En cas de difficultés avec ce programme, contactez
Intego à l'adresse suivante : support@intego.com, ou
visitez le site web d'Intego : www.intego.com.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	3
Avantages de Personal Backup 2	3
Support technique	4
INSTALLATION	7
Procédure d'installation	7
Comment accéder à Personal Backup 2	9
Ecran principal de Personal Backup 2	10
SAUVEGARDE	12
Configuration d'une sauvegarde	13
Source et Destination	13
Démarrage	16
Options	17
SYNCHRONISATION	23
Configuration d'une synchronisation	24
Eléments à synchroniser	24
Démarrage	27
Options	28
Dialogue de synchronisation	30
Fichier modifié des deux côtés	32
Elément sans correspondant	34

LISTE DES PROCÉDURES	35
Notifications de Personal Backup 2	35
Gestion des procédures	36
Interruption d'une procédure	37
Historique	38
ENREGISTREMENT DE FRAPPES CLAVIER.....	39
Enregistrement	40
Cryptage	42
Démarrage	42
Modification du mot de passe	43
Accès aux fichiers contenant vos données.....	44
Récupération des données	45

INSTALLATION

Personal Backup 2 fonctionne sur tout Macintosh équipé du Système 8.1 ou supérieur, de 2 Mo de mémoire vive et d'un disque dur.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

Installez Personal Backup 2 selon la procédure suivante :

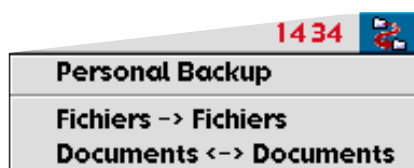
- 1. Double-cliquez sur l'application "Installeur Personal Backup 2".**
- 2. Une zone de dialogue apparaît. Cliquez sur Continuer.**
- 3. Dans le dialogue suivant, cliquez sur Installer.**
Le fichier "Personal Backup" est alors placé dans le dossier Tableaux de bord, et le fichier "Personal Backup Helper" dans le dossier Préférences sur le disque de démarrage.
- 4. Dans le dialogue qui apparaît, cliquez sur Redémarrer.**
Après redémarrage de votre Macintosh, une zone de dialogue apparaît et vous invite à personnaliser votre copie de Personal Backup 2.
- 5. Introduisez votre nom, le nom de votre société, le cas échéant, et le numéro de série fourni avec le produit.**
- 6. Cliquez sur OK.**

Note : NOTE IMPORTANTE à l'attention des utilisateurs de Personal Backup 1.2.4.

- Le montage automatique de volumes pendant la sauvegarde n'est pas fiable à 100% avec Personal Backup 1.2.4 sous Mac OS 9.
- Les procédures de sauvegarde définies avec Personal Backup 1.2.4 doivent être mises à jour pour l'utilisation avec Personal Backup 2. Cela est dû à la nécessité d'enregistrer plus d'informations liées au serveur sous Mac OS 9 que ce qui était requis par les versions précédentes de Mac OS. Après l'installation de Personal Backup 2, nous vous conseillons de modifier chaque procédure, de vérifier la source et la destination, et de fermer la boîte de dialogue de configuration en cliquant sur le bouton OK même si vous n'apportez aucun changement. Le fait de cliquer sur le bouton OK enregistre les informations complémentaires, alors que cliquer sur Annuler laisserait la procédure inchangée et sans mise à jour.
- Les procédures mises à jour pour Personal Backup 2 ne sont plus compatibles avec Personal Backup 1.2.4.
- Si vous souhaitez enregistrer vos procédures de sauvegarde créées avec Personal Backup 1.2.4, vous pouvez faire une copie du fichier de préférence appelé "Backup Prefs" situé dans le dossier "Personal Backup Prefs" au sein du dossier Préférences de votre système.

COMMENT ACCÉDER À PERSONAL BACKUP 2

L'accès au tableau de bord Personal Backup 2 se fait via le menu affiché en permanence à droite dans la barre des menus et représenté par l'icône de Personal Backup 2. Ce menu vous permet de déclencher instantanément une procédure de sauvegarde ou de synchronisation.



***Note :** le menu Personal Backup 2 est affiché par défaut. Si vous préférez ne pas l'afficher, désactivez l'option Afficher le menu dans l'écran principal de Personal Backup 2. Si vous avez désactivé cette option, vous devrez accéder à Personal Backup 2 en faisant un double-clic sur son icône dans le dossier Tableaux de bord.*



ÉCRAN PRINCIPAL DE PERSONAL BACKUP 2



- **A PROPOS DE ...** : en cliquant sur ce bouton, un écran apparaît affichant la version et le numéro de licence du programme.
- **AFFICHER LE MENU** : cette option vous permet d'afficher ou de cacher le menu Personal Backup 2 dans la barre des menus. Ce menu donne accès à l'écran principal de Personal Backup 2 ainsi qu'aux différentes procédures que vous aurez créées.
- **MENU DÉROULANT** : il permet l'accès à la fonction Enregistrement des frappes clavier (Voir page 31).



- **ON/OFF** : cet interrupteur vous permet d'activer ou de désactiver Personal Backup 2. Lorsque ce dernier est désactivé, les procédures de sauvegarde et de synchronisation ne démarrent pas automatiquement, cependant Personal Backup 2 est toujours disponible dans la barre des menus.
- **PROCÉDURES** : dès qu'une procédure de sauvegarde ou de synchronisation est configurée, elle apparaît dans l'écran principal de Personal Backup 2, suivie de la date et de l'heure de sa dernière exécution. Un symbole indique si la procédure s'est déroulée correctement (Voir également Chapitre 4: "Liste des procédures", page 27).
- **AIDE** : pour obtenir des informations sur une fonction particulière de Personal Backup 2, cliquez sur le bouton Aide. Un écran apparaît dans lequel vous pouvez circuler en cliquant sur la flèche de défilement ou en



cliquant sur le bouton Suivant ou Précédent. Vous pouvez également sélectionner une fonction spécifique dans le menu déroulant.



- **BOUTONS :** dans l'écran principal de Personal Backup 2 figurent les boutons qui vous permettent de créer de nouvelles procédures et de modifier, de supprimer ou de dupliquer des procédures existantes. Toutes ces fonctions sont décrites en page 27.

SAUVEGARDE

Il est vivement conseillé à tout utilisateur de Macintosh de procéder à une sauvegarde régulière, sans laquelle les données sont définitivement perdues en cas de panne ou effacement du disque, de suppression involontaire de fichiers, etc.

De nombreux utilisateurs négligent cependant cette opération à cause des contraintes liées à l'exécution des procédures (perte de temps, travail interrompu, etc.).

Personal Backup 2 pallie ces inconvénients en fonctionnant en tâche de fond, sans gêner le travail en cours. La sauvegarde est déclenchée automatiquement, soit à l'extinction du Macintosh, soit aux moments choisis, tels que chaque jour à midi. L'utilisateur peut déclencher une procédure à n'importe quel moment de la journée, en cliquant un bouton dans l'écran principal, ou via un équivalent clavier.

Personal Backup 2 sauvegarde les données par incrément. La première fois, tous les fichiers de la source sont copiés d'un disque à l'autre et, ensuite, seuls les nouveaux fichiers et les fichiers modifiés depuis la dernière sauvegarde sont recopiés.

Les fichiers sont recopiés dans leur format original, il suffit d'ouvrir le dossier ou le volume de destination pour y récupérer la version la plus récente des fichiers.

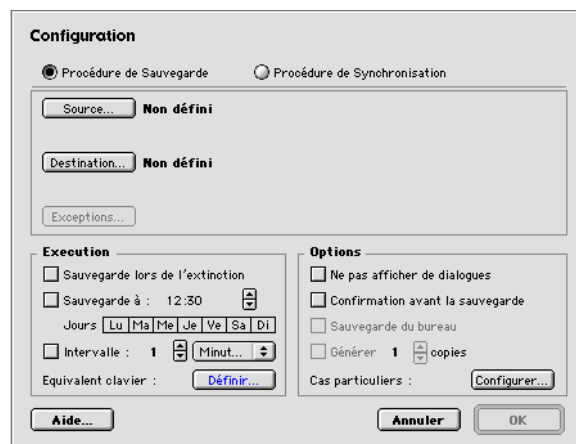
Personal Backup 2 sauvegarde des dossiers ou des volumes vers des disques durs, des disques durs amovibles, des volumes partagés du réseau, etc.

Il sait également générer plusieurs copies de la source, classées par date dans différents dossiers. Ce système

offre l'accès à différentes versions chronologiques d'un même fichier. En cas de détérioration d'une copie, la consultation d'une autre copie est immédiate.

CONFIGURATION D'UNE SAUVEGARDE

Dans l'écran principal, cliquez sur le bouton Nouveau... pour créer une procédure de sauvegarde. (Vous pouvez également modifier une procédure existante en la sélectionnant dans l'écran principal et en cliquant sur Modifier...). La fenêtre suivante apparaît :



L'option Procédure de Sauvegarde est sélectionnée par défaut.

SOURCE ET DESTINATION

- **Source** : nom de l'élément à sauvegarder. Cliquez sur Source..., puis sélectionnez un volume ou un dossier dans la zone de dialogue de répertoire et cliquez sur Choisir. Le nom de la source apparaît à droite du bouton Source....

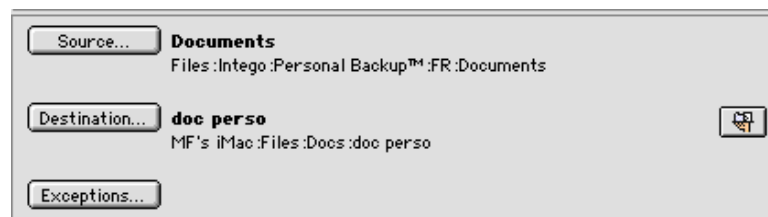
- **Destination** : nom du volume ou dossier qui va recevoir la copie de la source.

Cliquez sur Destination..., puis choisissez un disque ou un dossier dans la zone de dialogue de répertoire et cliquez sur Choisir.

Si aucun dossier de destination n'existe, vous pouvez en créer un en cliquant sur le bouton Nouveau dossier. Le nom de la destination apparaît à droite du bouton Destination....

Note : Connexion automatique à un volume partagé.

Si vous sélectionnez, comme source ou destination d'une sauvegarde, un dossier situé sur un volume partagé, un bouton apparaît à droite du nom du dossier dans la fenêtre de configuration.

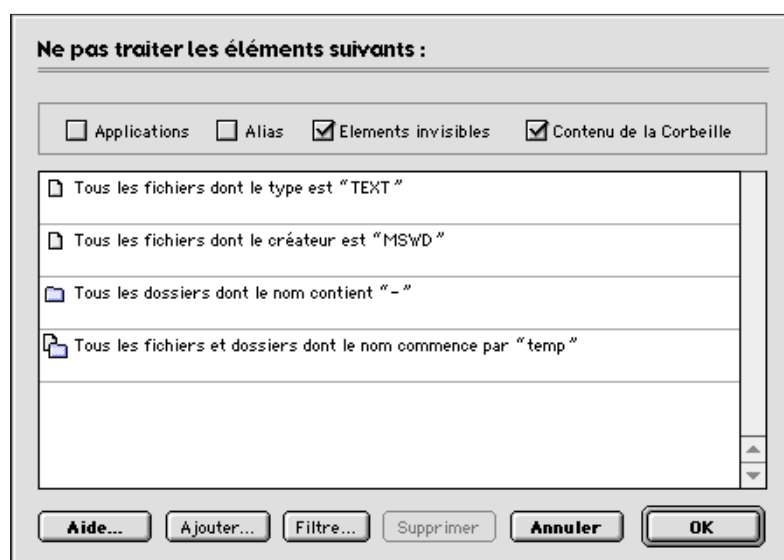


Cliquez sur ce bouton si vous souhaitez que Personal Backup 2 se connecte automatiquement au serveur à chaque démarrage de la sauvegarde. La zone de dialogue qui apparaît permet d'indiquer le nom d'utilisateur et le mot de passe pour le serveur concerné lors de la réalisation de la sauvegarde:



A chaque démarrage de la sauvegarde, Personal Backup 2 se connecte automatiquement au serveur sans aucune interruption du travail en cours. Dès la fin de la sauvegarde, le volume est automatiquement démonté.

- **Exceptions :** Personal Backup 2 permet d'isoler certains fichiers ou dossiers que vous ne souhaitez pas sauvegarder. Cliquez sur Exceptions, la fenêtre suivante apparaît :



La fenêtre présente des informations concernant les éléments à ne **pas** sauvegarder. Sélectionnez comme suit les éléments concernés :

- Si vous ne souhaitez sauvegarder aucune application contenue dans le dossier source, cochez la case Applications. Procédez de la même manière pour les alias, les éléments invisibles ou les éléments contenus dans la Corbeille.

- Si vous ne souhaitez pas sauvegarder certains fichiers ou dossiers spécifiques, cliquez sur le bouton Ajouter.... Une zone de dialogue de répertoire apparaît. Localisez l'élément concerné et cliquez sur le bouton Choisir pour l'ajouter à la liste.
- Si vous ne souhaitez pas sauvegarder des éléments correspondant à un certain critère, cliquez sur le bouton Filtrer.... Définissez les critères dans les différents menus déroulants et tapez le texte applicable dans le champ de texte.
- Si vous ne souhaitez pas sauvegarder des fichiers de type ou créateur spécifique, cliquez sur le bouton Identique à... et sélectionnez un fichier correspondant, selon le type ou le créateur.

DÉMARRAGE

Les options suivantes de Personal Backup 2 permettent la mise en place d'une sauvegarde automatique :

- **Sauvegarde lors de l'extinction** : validez cette option si vous souhaitez que Personal Backup 2 exécute la procédure chaque fois que vous éteignez votre Macintosh. La sauvegarde démarre dès que vous choisissez la commande Eteindre et le Macintosh s'éteint automatiquement dès qu'elle est terminée.
- **Sauvegarde à** : cette option permet d'exécuter la procédure à des moments précis, par exemple, chaque jour ouvrable à 14 heures. Cochez l'option, puis choisissez l'heure, en cliquant sur les flèches, et les jours, en cliquant dans les cases. La procédure démarre automatiquement sans interrompre l'activité en cours et l'icône  clignote dans le titre du menu Pomme pendant son déroulement. Si Personal Backup 2

rencontre une anomalie, il affiche une zone de dialogue vous permettant d'intervenir immédiatement.

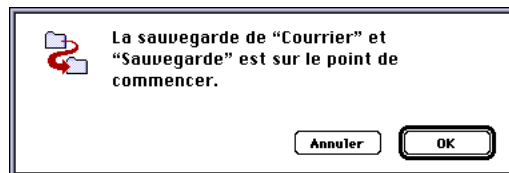
- **Intervalle** : cette option permet d'exécuter la procédure à intervalles réguliers, par exemple, toutes les 15 minutes, toutes les heures ou tous les deux jours. Cochez l'option, puis modifiez la valeur de l'intervalle en cliquant sur les flèches, et choisissez l'unité de temps dans le menu déroulant (Minutes, Heures, Jours). La première exécution de la procédure aura lieu après l'intervalle défini suivant sa configuration.
- **Equivalent clavier** : définissez une combinaison de touches qui déclenche la procédure immédiatement et **en tâche de fond**.

OPTIONS

- **Ne pas afficher de dialogues** : par défaut, Personal Backup 2 intervient pendant le déroulement d'une procédure en affichant des zones de dialogue qui décrivent et vous permettent de résoudre les éventuelles anomalies (fichier manquant, problème d'accès au serveur, ...). Cochez cette option si vous préférez ne jamais être interrompu par Personal Backup 2.

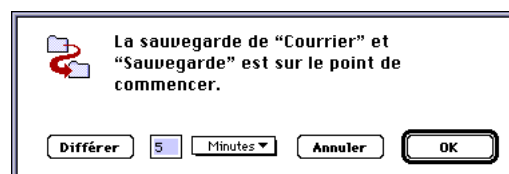
Lorsque cette option est cochée, Personal Backup 2 émet un signal sonore en cas d'anomalie et fait clignoter l'icône  dans le titre du menu Pomme. Le clignotement cesse dès que vous ouvrez Personal Backup 2. Le cas échéant, n'oubliez pas de consulter l'historique et d'exécuter la procédure manuellement (Voir "Gestion des procédures", p. 28).

- **Confirmation avant la sauvegarde :** cochez cette option si vous souhaitez que Personal Backup 2 fasse apparaître un dialogue de confirmation lorsqu’une sauvegarde est sur le point de démarrer :
 - s’il s’agit d’une sauvegarde à l’extinction, Personal Backup 2 vous propose de cliquer sur OK pour démarrer la procédure ou sur Annuler pour ne pas l’exécuter. Le Macintosh s’éteint dès que la sauvegarde est terminée ou annulée.



***Note :** si vous ne répondez pas à ce dialogue, il disparaît après 5 minutes et la procédure n’est pas exécutée. Le Macintosh s’éteint pour éviter de rester sous tension pendant une longue période.*

- s’il s’agit d’une sauvegarde à heure fixe, Personal Backup 2 vous prévient en faisant clignoter l’icône  dans le titre du menu Applications. Le cas échéant, ouvrez ce menu et sélectionnez Personal Backup 2. Dans la zone de dialogue qui apparaît, cliquez sur :
 - OK pour démarrer la procédure
 - Annuler pour ne pas l’exécuter
 - Différer pour exécuter la procédure plus tard.



- **Sauvegarde du bureau** : si la source est un volume entier, dont certains fichiers ou dossiers se trouvent sur le bureau, cochez cette option pour sauvegarder les éléments placés sur le bureau.

Les éléments ainsi sauvegardés sont placés à deux endroits différents, selon le type de destination :

1. si la destination est un **dossier**, ces éléments seront placés dans un dossier intitulé "Desktop Folder" créé par Personal Backup 2 au sein du dossier de destination ;
2. si la destination est un **volume**, les éléments du bureau de la source seront copiés sur le bureau de la destination et seront superposés tant que les volumes restent connectés, l'icône de la copie se trouvant au premier plan. Tant que les deux volumes restent connectés, faites attention à ne pas utiliser les éléments sauvegardés au lieu des originaux. Pour savoir à quel disque un fichier appartient, sélectionnez son icône et choisissez la commande Lire les informations dans le menu Fichier.

***Note** : si vous avez l'intention de maintenir les volumes source et destination connectés, nous vous recommandons d'effectuer une sauvegarde du volume source vers un **dossier** du volume destination et non vers le volume lui-même. Cela vous évitera d'utiliser par mégarde la copie de sauvegarde de votre fichier.*

- **Générer 1 copie(s)** : cette fonction permet de générer plusieurs copies de la source, qui sont stockées par date dans des dossiers différents. En cas de détérioration de la copie la plus récente, vous consultez immédiatement une copie plus ancienne. Ce système permet d'avoir accès aux différentes versions chronologiques des

fichiers. Les divers dossiers générationnels portent le nom de la source suivi de la date et de l'heure de la dernière sauvegarde.

Cochez l'option et entrez un nombre de dossiers. A chaque sauvegarde, Personal Backup 2 remplace le contenu du dossier le plus ancien et met à jour le nom du dossier en modifiant la date.

***Note :** si, après avoir déjà utilisé une procédure de sauvegarde, vous validez cette option, Personal Backup 2 crée des dossiers générationnels et supprime les éléments existants au sein de la destination. Si vous modifiez cette option en diminuant ou en augmentant le nombre de copies, Personal Backup 2 crée ou supprime autant de dossiers que nécessaire.*

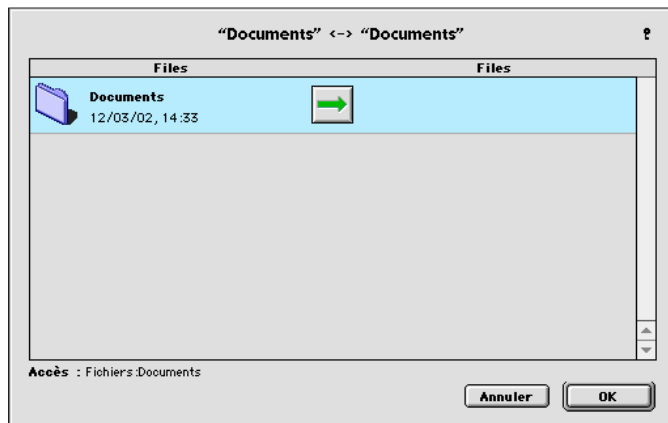
- **Cas particuliers :** avant d'effectuer une sauvegarde, Personal Backup 2 vérifie l'état de la source et de la destination. Par défaut, s'il constate que depuis la dernière sauvegarde un élément a été supprimé de la source ou ajouté à la destination, il conserve cet élément dans la destination, par mesure de sécurité.

Si vous préférez supprimer systématiquement ce type d'éléments, ou intervenir ponctuellement, cliquez sur le bouton Configurer.... Une zone de dialogue apparaît dans laquelle figurent trois options, l'option par défaut étant celle de la conservation systématique des éléments de la destination.

- Si vous préférez supprimer systématiquement ces éléments dans la destination, validez la première option, qui est "Supprimer systématiquement les fichiers de la destination".

- Si vous souhaitez être prévenu chaque fois qu'un élément est supprimé de la source ou ajouté à la destination, choisissez la dernière option, qui est "Intervention manuelle"

Le cas échéant, Personal Backup 2 fait apparaître une liste de tous les éléments qui se trouvent dans la destination et non dans la source, et vous propose de les supprimer ou de les conserver.



Personal Backup 2 affiche le nom de la procédure en titre de cette fenêtre et liste le nom et les caractéristiques de tous les fichiers.



- L'icône de validation indique que, par défaut, Personal Backup 2 propose de **conserver** tous les éléments affichés.



- Si vous souhaitez **supprimer** un élément, cliquez sur l'icône de validation, qui est alors remplacée par l'icône de la Corbeille.

Si vous préférez supprimer tous les éléments dans la destination, cliquez sur l'icône de validation de la première ligne, maintenez le bouton de la souris enfoncé et faites glisser le pointeur vers le bas.

Contrôlez et validez chaque ligne, puis cliquez sur OK pour démarrer la procédure. Si vous n'êtes pas certain des choix à faire, cliquez sur Annuler.

SYNCHRONISATION

Si vous utilisez fréquemment deux Macintosh différents, tels qu'un PowerBook et une station de bureau, beaucoup de données sont communes aux deux disques. La fonction de synchronisation de Personal Backup 2 est prévue pour tenir à jour les éléments qui existent sur les deux disques, en recopiant l'élément le plus récent vers l'autre volume.

Lors d'une synchronisation, Personal Backup 2 compare le contenu de deux dossiers ou volumes. Il détecte les nouveaux éléments et ceux qui ont le même nom et le même accès dans la hiérarchie de dossiers.

Lorsque, depuis la dernière synchronisation, un fichier a été ajouté d'un côté, il est automatiquement copié vers l'autre volume. De la même manière, lorsqu'un fichier a été modifié d'un côté, son correspondant est automatiquement mis à jour.

Personal Backup 2 sait synchroniser des disques durs, des volumes connectés au réseau, des disquettes, des disques durs amovibles, etc.

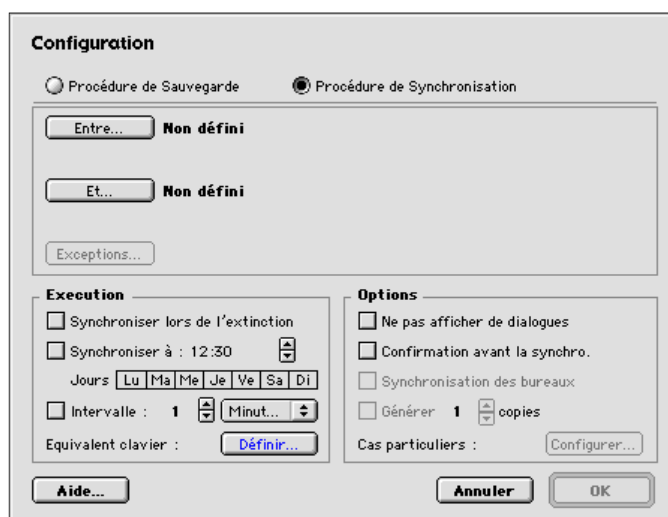
Certaines fonctions permettent d'automatiser la synchronisation en l'exécutant à l'extinction du Macintosh ou en tâche de fond, à des moments précis, tels que chaque jour à 14 heures, etc. Les procédures peuvent également être déclenchées par l'utilisateur, sur frappe d'un équivalent clavier ou en cliquant sur un bouton.

Toutes les opérations de Personal Backup 2 sont décrites dans un historique, consultable à tout moment.

CONFIGURATION D'UNE SYNCHRONISATION

Pour configurer une procédure de synchronisation, cliquez sur le bouton Nouveau... dans l'écran principal. La fenêtre de configuration de Personal Backup 2 apparaît.

- **Procédure de synchronisation** : sélectionnez cette option et vous constatez que les options de sauvegarde sont remplacées par celles de synchronisation :

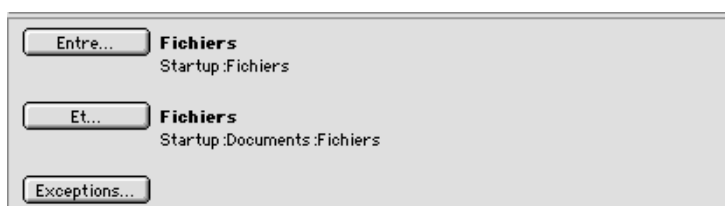


ELÉMENTS À SYNCHRONISER

- **Entre...** : cliquez sur ce bouton pour désigner un éléments à synchroniser. Une zone de dialogue de répertoire apparaît dans laquelle vous localisez le dossier ou volume concerné. Sélectionnez-le puis cliquez sur Choisir.
- **Et...** : cliquez sur ce bouton pour désigner le second élément de la synchronisation. Une zone de dialogue de

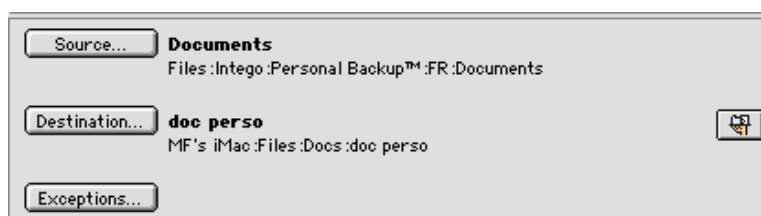
répertoire apparaît où vous localisez le volume ou dossier correspondant au premier. Sélectionnez-le puis cliquez sur Choisir.

Les noms des éléments à synchroniser s'inscrivent dans la fenêtre ainsi que l'accès à ces éléments à travers la hiérarchie des dossiers.



Note : Connexion automatique à un volume partagé.

Si vous sélectionnez, comme source ou destination d'une synchronisation, un dossier situé sur un volume partagé, un bouton apparaît à droite du nom du dossier dans la fenêtre de configuration.



Cliquez sur ce bouton si vous souhaitez que Personal Backup 2 se connecte automatiquement au serveur à chaque démarrage de la synchronisation. La zone de dialogue qui apparaît permet d'indiquer le nom d'utilisateur et le mot de passe. pour le serveur concerné lors de la réalisation de la synchronisation:



A chaque démarrage de la synchronisation, Personal Backup 2 se connecte automatiquement au serveur sans aucune interruption du travail en cours. Dès la fin de la synchronisation, le volume est automatiquement démonté.

- **Exceptions :** Personal Backup 2 permet d'isoler certains fichiers ou dossiers que vous ne souhaitez pas synchroniser. Cliquez sur Exceptions, la fenêtre suivante apparaît :



La fenêtre présente des informations concernant les

éléments à ne **pas** synchroniser. Sélectionnez comme suit les éléments concernés :

- Si vous ne souhaitez synchroniser aucune application contenue dans le dossier source, cochez la case Applications. Procédez de la même manière pour les alias, les éléments invisibles ou les éléments contenus dans la Corbeille.
- Si vous ne souhaitez pas synchroniser certains fichiers ou dossiers spécifiques, cliquez sur le bouton Ajouter.... Une zone de dialogue de répertoire apparaît. Localisez l'élément concerné et cliquez sur le bouton Choisir pour l'ajouter à la liste.
- Si vous ne souhaitez pas synchroniser des éléments correspondant à un certain critère, cliquez sur le bouton Filtrer.... Définissez les critères dans les différents menus déroulants et tapez le texte applicable dans le champ de texte.
- Si vous ne souhaitez pas synchroniser des fichiers de type ou créateur spécifique, cliquez sur le bouton Identique à... et sélectionnez un fichier correspondant, selon le type ou le créateur.

DÉMARRAGE

Les options suivantes de Personal Backup 2 permettent la mise en place d'une synchronisation automatique :

- **Synchronisation lors de l'extinction** : validez cette option si vous souhaitez que Personal Backup 2 exécute la procédure chaque fois que vous éteignez le Macintosh. La synchronisation démarre dès que vous choisissez la commande Eteindre et le Macintosh s'éteint dès qu'elle est terminée.

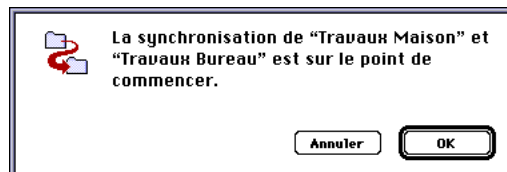
- **Synchronisation à :** cette option permet d'exécuter la procédure à des moments précis, par exemple, chaque jour ouvrable à 14 heures. Cochez l'option, puis choisissez l'heure, en cliquant sur les flèches, et les jours, en cliquant dans les cases. La procédure démarre automatiquement sans interrompre l'activité en cours et l'icône  clignote dans le titre du menu Pomme pendant son déroulement. Si Personal Backup 2 rencontre une anomalie, il affiche une zone de dialogue vous permettant d'intervenir immédiatement.
- **Intervalle :** cette option permet d'exécuter la procédure à intervalles réguliers, par exemple, toutes les 15 minutes, toutes les heures ou tous les deux jours. Cochez l'option, puis modifiez la valeur de l'intervalle en cliquant sur les flèches, et choisissez l'unité de temps dans le menu déroulant (Minutes, Heures, Jours). La première exécution de la procédure aura lieu après l'intervalle défini suivant sa configuration.
- **Equivalent clavier :** définissez une combinaison de touches qui déclenche la procédure immédiatement et **en tâche de fond**.

OPTIONS

- **Ne pas afficher de dialogues :** par défaut, Personal Backup 2 intervient pendant le déroulement d'une procédure en affichant des zones de dialogue qui décrivent et vous permettent de résoudre les éventuelles anomalies (fichier manquant, problème d'accès au serveur, etc).
Cochez cette option si vous préférez ne jamais être interrompu par Personal Backup 2.
Lorsque cette option est cochée, Personal Backup 2 émet un signal sonore en cas d'anomalie et fait clignoter

l'icône  dans le titre du menu Pomme. Le clignotement cesse dès que vous ouvrez Personal Backup 2. Le cas échéant, n'oubliez pas de consulter l'historique (voir p. 38) et d'exécuter la procédure manuellement (Voir page 36).

- **Confirmation avant la synchro. :** cochez cette option si vous souhaitez que Personal Backup 2 fasse apparaître un dialogue de confirmation lorsqu'une synchronisation est sur le point de démarrer :
 - s'il s'agit d'une synchronisation à l'extinction, Personal Backup 2 vous propose de cliquer sur OK pour démarrer la procédure ou sur Annuler pour ne pas l'exécuter. Le Macintosh s'éteint dès que la synchronisation est terminée ou annulée.



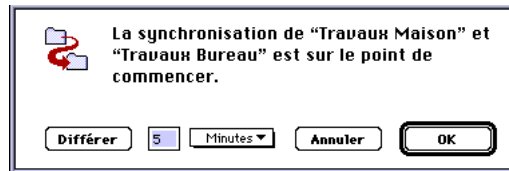
***Note :** si vous ne répondez pas à ce dialogue, il disparaît après 5 minutes et la procédure n'est pas exécutée. Le Macintosh s'éteint pour éviter de rester sous tension pendant une longue période.*

- s'il s'agit d'une synchronisation à heure fixe, Personal Backup 2 vous prévient en faisant clignoter l'icône  dans le titre du menu Applications. Le cas échéant, ouvrez ce menu et sélectionnez Personal Backup 2.

Dans la zone de dialogue qui apparaît, cliquez sur :

- OK pour démarrer la procédure

- Annuler pour ne pas l'exécuter
- Différer pour exécuter la procédure plus tard.



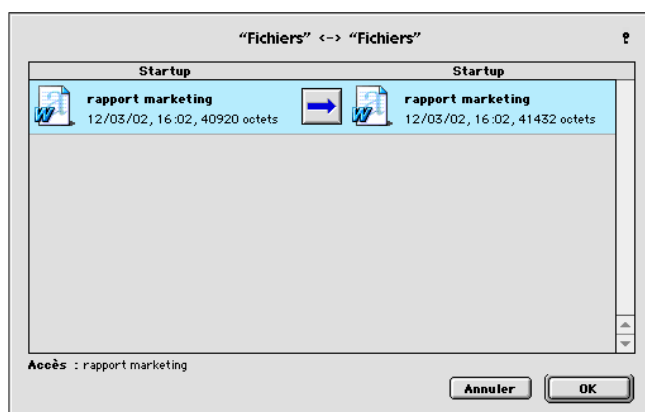
- **Synchronisation des bureaux** : lorsque l'élément à synchroniser est un volume entier, dont certains fichiers ou dossiers sont placés sur le bureau, validez cette option afin de synchroniser ces éléments.
 1. si l'autre élément de la synchronisation est un **dossier**, les éléments du bureau du volume seront placés dans un dossier intitulé "Desktop Folder" créé au sein de ce dossier ;
 2. si les deux éléments à synchroniser sont des **volumes**, les éléments présents sur chacun des bureaux seront copiés de chaque côté de la synchronisation. Après la synchronisation, les icônes de ces deux volumes seront superposées sur le bureau tant que les volumes resteront connectés. Pour déterminer à quel volume une icône appartient, sélectionnez-la et choisissez la commande Lire les informations dans le menu Fichier.

DIALOGUE DE SYNCHRONISATION

Avant d'effectuer une synchronisation, Personal Backup 2 compare les éléments des deux dossiers ou volumes synchronisés. Lorsqu'il constate que des fichiers ont été modifiés depuis la dernière opération, il recopie la version la plus récente des fichiers de l'autre côté.

Cependant, s'il constate que, depuis la dernière synchronisation, un fichier a été modifié des deux côtés, ou un fichier a disparu d'un seul côté, Personal Backup 2 ne prend pas de décision.

Pour éviter toute perte accidentelle de données, il affiche une zone de dialogue qui vous permet de résoudre ce type d'anomalie :



Chaque ligne de la liste présente une situation particulière que Personal Backup 2 vous invite à résoudre. Personal Backup 2 indique le nom des fichiers, la date et l'heure de dernière modification, et la taille des fichiers.

Lorsque vous sélectionnez une ligne, l'accès au fichier à travers la hiérarchie des dossiers apparaît.



Au centre de la ligne apparaît un bouton. Chaque fois que vous cliquez sur ce bouton, il affiche une icône différente. Celle-ci représente la fonction que Personal Backup 2 exécute lorsque vous cliquez sur OK.



Pour connaître la signification des icônes de ce bouton, cliquez sur le petit levier affiché dans le coin supérieur

droit de la fenêtre et toutes les options proposées apparaissent.

Vous pouvez indifféremment choisir une icône ou son option correspondante pour résoudre l'anomalie.



Contrôlez et validez chaque ligne, puis cliquez sur OK pour démarrer la procédure de synchronisation. Si vous n'êtes pas certain des choix à faire, cliquez sur Annuler.

FICHER MODIFIÉ DES DEUX CÔTÉS

Si, depuis la dernière synchronisation, un fichier a été modifié sur les deux disques, Personal Backup 2 affiche les deux versions du fichier.



- Par défaut, Personal Backup 2 propose de **garder le fichier le plus récent** et de le recopier de l'autre côté, ce

qui remplace l'ancienne version.



- **Garder le fichier de ...** : si vous préférez garder l'autre version du fichier ou si votre point de repère est le nom du disque, choisissez l'option qui correspond à ce disque. Vous pouvez également cliquer sur le bouton afin que le sens de la copie soit inversé.



- **Ne pas synchroniser ces fichiers** : si, par mesure de sécurité, vous préférez conserver intactes les deux versions du fichier, choisissez cette option ou l'icône représentée ci-contre.



- **Recopier et renommer les 2 fichiers** : si vous souhaitez synchroniser les deux fichiers tout en conservant une version intacte de chaque côté, validez cette option ou faites apparaître l'icône des deux flèches.

Personal Backup 2 copiera chacun des fichiers de l'autre côté sans les synchroniser, un nouveau fichier apparaissant de chaque côté dont le nom est celui du fichier original plus un suffixe. Les deux versions de base du fichier sont ensuite synchronisées.



- **Ajouter le fichier à la liste des exceptions** : la dernière option propose de ne pas synchroniser les fichiers et de les ajouter à la liste des exceptions (voir p. 26). Ceux-ci ne seront plus jamais synchronisés.

ELÉMENT SANS CORRESPONDANT

Si, depuis la dernière synchronisation, un fichier ou un dossier a été supprimé sur un des disques, Personal Backup 2 affiche dans la zone de dialogue le nom et l'emplacement de l'élément qui reste.

***Attention :** de par la nature du Système, Personal Backup 2 signalera également les nouveaux fichiers ou dossiers ayant déjà été sauvegardés et proposera par défaut de les supprimer. Soyez très vigilant et choisissez l'option de synchronisation pour ce type de fichiers.*



- **Supprimer le fichier ou dossier :** Personal Backup 2 propose par défaut de supprimer le fichier ou le dossier afin que les deux parties synchronisées restent identiques.



- **Synchroniser le fichier ou dossier :** si, par mesure de sécurité, vous préférez recopier le fichier ou le dossier de l'autre côté, choisissez cette option ou l'icône correspondante.



- **Ne rien faire :** si vous préférez ne rien faire et conserver l'élément du côté où il se trouve, choisissez cette option ou l'icône correspondante.

Lorsque vos choix sont faits, cliquez sur OK pour démarrer la procédure. Vous pouvez également cliquer sur Annuler pour ne pas l'exécuter.

LISTE DES PROCÉDURES

Dès que vous avez configuré une procédure, elle apparaît dans la fenêtre principale de Personal Backup 2.



Personal Backup 2 affiche un symbole sur le côté droit de la fenêtre, indiquant l'état du déroulement de chaque procédure. À côté du symbole, figurent la date et l'heure de la dernière exécution.

NOTIFICATIONS DE PERSONAL BACKUP 2

Personal Backup 2 vous informe du déroulement de chaque procédure en affichant une icône à droite de son nom :



- ce symbole indique que la procédure s'est déroulée correctement ;



- le point d'exclamation indique que Personal Backup 2 a rencontré un problème lors de la dernière exécution et que la procédure n'a pas pu être exécutée correctement. Nous vous recommandons de l'exécuter manuellement après avoir consulté l'historique et résolu le problème.

Attention : si la procédure ne s'est pas déroulée correctement, la date et l'heure ne sont pas modifiées et sont celles de la dernière exécution réussie.

GESTION DES PROCÉDURES

Outre ces informations, plusieurs boutons de commande sont situés au bas de la fenêtre, et permettent la gestion des procédures :

- **Nouveau...** : créer une nouvelle procédure de sauvegarde ou de synchronisation, et la configurer.
- **Modifier...** : pour modifier les paramètres d'une procédure, sélectionnez-la dans la liste puis cliquez sur Modifier, ou double-cliquez sur la ligne.
- **Dupliquer** : créer le double d'une procédure, et en modifier ensuite certains paramètres, tels que la fréquence ou la destination. Sélectionnez une procédure et cliquez sur Dupliquer. Si un raccourci clavier est affecté au déroulement instantané de la procédure, il est dupliqué et va s'appliquer aux deux procédures.
- **Supprimer** : pour supprimer une procédure, sélectionnez-la dans la liste et cliquez sur Supprimer.
- **Sauvegarder/Synchroniser/Exécuter** : pour exécuter une procédure immédiatement, sélectionnez-la et cliquez sur ce bouton. Suivant le type de la procédure sélectionnée, le bouton affiche la commande

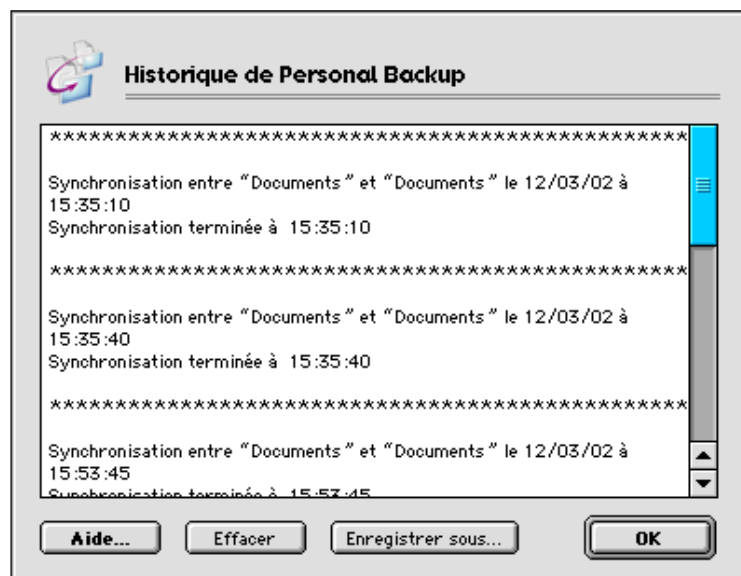
Sauvegarder ou Synchroniser. Si vous sélectionnez plusieurs procédures de types, le bouton affiche Exécuter.

INTERRUPTION D'UNE PROCÉDURE

Vous pouvez à tout moment interrompre une procédure en cours d'exécution en cliquant sur Arrêter. S'il s'agit d'une procédure exécutée en tâche de fond, cliquez dans le dialogue de progression de Personal Backup 2 puis cliquez sur Arrêter ou sélectionnez Personal Backup 2 dans le menu Applications puis cliquez sur Arrêter.

HISTORIQUE

L'historique est une zone de dialogue où figurent les informations relatives au déroulement des procédures : la date, les heures de début et de fin et, éventuellement, la liste des problèmes rencontrés pendant leur déroulement.



- **Effacer** : pour effacer régulièrement l'historique et éviter qu'il ne devienne trop long.
- **Enregistrer sous** : pour enregistrer l'historique en format texte, sous un nom différent, avant de l'effacer. Vous pouvez également ouvrir et imprimer l'historique dans le dossier Personal Backup 2 du Dossier Système.

ENREGISTREMENT DE FRAPPES CLAVIER

La fonction Enregistrement des frappes clavier enregistre en permanence dans un fichier journalier tout ce que vous tapez au clavier. Ainsi, en cas d'erreur Système ou de coupure de courant, les données sont récupérables par copier / coller dans un fichier texte.

Pour préserver le caractère confidentiel de vos données, une option permet la protection des fichiers créés par cryptage.

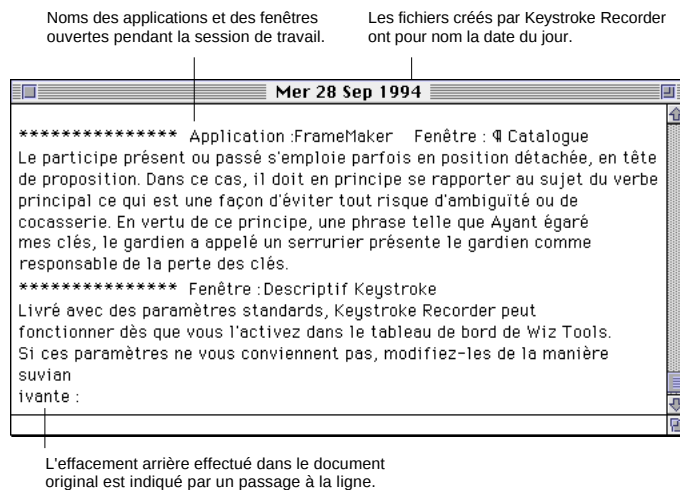


Pour accéder à cette fonction, sélectionnez-la dans le menu déroulant.



ENREGISTREMENT

La fonction Enregistrement des frappes clavier est opérationnelle dès que vous l'activez en plaçant l'interrupteur en position On. Par défaut, elle crée sur le disque dur un fichier par jour de travail. Ce fichier comporte divers renseignements :



Si les paramètres standards d'enregistrement ne conviennent pas, modifiez-les de la manière suivante :

- **Enregistrement** : par défaut, chaque fois que vous tapez quarante touches, celles-ci sont enregistrées. Par ailleurs, si vous ne tapez rien pendant 10 secondes, ce que vous aviez tapé avant de vous interrompre est également enregistré. Cet enregistrement est très rapide et transparent pour l'utilisateur. Cliquez sur les flèches pour modifier les fréquences d'enregistrement.
- **Noms des applications** : cette option facilite la lecture en enregistrant le nom des applications utilisées.

- **Noms des fenêtres :** cette option permet de connaître le nom des fenêtres ouvertes pendant la session de travail (noms des documents ouverts, commandes utilisées, etc.)
- **Dans les dialogues :** cette option assure l'enregistrement de toutes les informations entrées dans les zones de dialogue pendant les sessions de travail. Cependant, ces informations sont souvent des mots de passe, des clés d'accès personnelles, etc.

Attention : Si vous cochez cette option, nous vous recommandons de crypter les fichiers (Voir "Cryptage", p. 42).

- **TOUCHES D'EFFACEMENT :** cette option assure l'enregistrement des touche d'effacement arrière en caractères "<", et des touche d'effacement en caractères ">", au lieu d'ajouter de nouvelles lignes au fichier.
- **Ne pas enregistrer dans :** cette option permet de définir la liste des applications dans lesquelles l'enregistrement des touches ne sera pas actif. Appliquez cette option aux programmes utilitaires, aux logiciels de dessin, etc. Pour préciser ces applications :

1. Cliquez sur le bouton Applications....

Une zone de dialogue apparaît :



2. Cliquez sur Ajouter une application....

Une zone de dialogue de répertoire apparaît.

3. Localisez l'application, sélectionnez-la puis cliquez sur Choisir.

Le nom de l'application apparaît dans la fenêtre.

Note : pour supprimer une application, sélectionnez-la dans la liste et cliquez sur Supprimer.

- **Conserver les fichiers des ...** : par défaut, les fichiers journaliers sont conservés sur votre disque dur pendant 10 jours. Modifiez le paramètre standard en cliquant sur les flèches, pour éviter l'excès de stockage.

CRYPTAGE

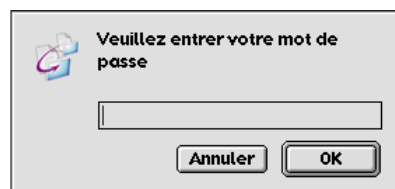
Pour des raisons de sécurité, les fichiers comprenant vos frappes clavier peuvent être cryptés automatiquement. Les fichiers protégés ne sont accessibles, après décryptage, que par l'entrée d'un mot de passe défini par l'utilisateur.

DÉMARRAGE

Pour démarrer le cryptage des fichiers journaliers :

1. Cliquez sur la case Démarrer....

Une zone de dialogue apparaît.



2. Entrez un mot de passe et cliquez sur OK.

Une zone de dialogue vous invite à confirmer le mot de passe.

3. Retapez le mot de passe et cliquez sur OK.

Dès cet instant, le fichier du jour en cours ainsi que les nouveaux fichiers seront automatiquement cryptés (les fichiers créés antérieurement ne sont pas cryptés).

Note : le bouton Démarrer... affichera ensuite la commande Arrêter.... Pour désactiver le cryptage automatique, cliquez sur Arrêter... puis entrez le mot de passe.

MODIFICATION DU MOT DE PASSE

Pour modifier le mot de passe qui a servi au cryptage des fichiers journaliers :

1. Cliquez sur le bouton Mot de passe....

2. Indiquez votre mot de passe et cliquez sur OK.

3. Entrez le nouveau mot de passe, cliquez sur OK.

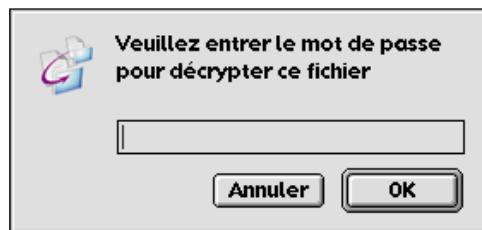
4. Retapez le mot de passe pour le confirmer et cliquez sur OK.

Note : seuls les nouveaux fichiers utiliseront ce mot de passe, les autres fichiers étant toujours cryptés à l'aide de l'ancien mot de passe.

ACCÈS AUX FICHIERS CONTENANT VOS DONNEES

- Pour avoir accès à un fichier journalier non protégé :
 1. **Dans le Dossier Système, ouvrez le dossier Fichiers journaliers.**
 2. **Faites un double-clic sur le fichier de votre choix.**

- Pour avoir accès à un fichier journalier crypté :
 1. **Cliquez sur Décrypter....**
La liste de tous les fichiers cryptés apparaît.
 2. **Sélectionnez un fichier et cliquez sur Décrypter....**
Personal Backup 2 vous propose d'enregistrer une copie de ce fichier en format texte, le fichier original n'étant pas modifié.
Dès que vous cliquez sur Décrypter..., une zone de dialogue de catalogue apparaît.
 3. **Enregistrez le fichier texte sous le nom et dans le dossier de votre choix puis cliquez sur Enregistrer.**
Une zone de dialogue apparaît.



4. **Entrez le mot de passe et cliquez sur OK.**

5. **Pour pouvoir lire le fichier, fermez Personal Backup 2 et double-cliquez sur l'icône du fichier. Un fichier SimpleText apparaît.**

RÉCUPÉRATION DES DONNÉES

Pour récupérer les données :

- 1. Sélectionnez-les à l'aide du pointeur.**
- 2. Choisissez la commande Copier dans le menu Edition.**
- 3. Quittez TeachText.**
- 4. Ouvrez l'application ou le document dans lequel vous souhaitez coller les données.**
- 5. Choisissez la commande Coller dans le menu Edition.**